

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

[C - 2023/31060]

2 MAI 2023. — Arrêté royal
Gouvernement. — Démission. — Modification

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu la Constitution, l'article 104 ;
Sur la proposition du Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est acceptée, la démission offerte par Mme Sarah Schlitz de ses fonctions de Secrétaire d'Etat à l'Egalité des genres, à l'Egalité des chances et à la Diversité, adjointe au Ministre de la Mobilité.

Art. 2. Mme Marie-Colline Leroy, membre de la Chambre des représentants, est nommée Secrétaire d'Etat à l'Egalité des genres, à l'Egalité des chances et à la Diversité, adjointe au Ministre de la Mobilité.

Art. 3. L'article 1^{er} du présent arrêté produit ses effets le 26 avril 2023 et l'article 2 du présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 4. Le Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 mai 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
A. DE CROO

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

[C - 2023/31060]

2 MEI 2023. — Koninklijk besluit
Regering. — Ontslag. — Wijziging

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op de Grondwet, artikel 104;
Op de voordracht van de Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt aanvaard, het ontslag aangeboden door Mevr. Sarah Schlitz uit haar ambt van Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de Minister van Mobiliteit.

Art. 2. Mevr. Marie-Colline Leroy, lid van de Kamer van volksvertegenwoordigers, wordt benoemd tot Staatssecretaris voor Gendergelijkheid, Gelijke Kansen en Diversiteit, toegevoegd aan de Minister van Mobiliteit.

Art. 3. Artikel 1 van dit besluit heeft uitwerking met ingang van 26 april 2023 en artikel 2 van dit besluit treedt heden in werking.

Art. 4. De Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 mei 2023.

FILIP

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
A. DE CROO

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2023/41861]

1^{er} FEVRIER 2022. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en matière des revenus issus de l'économie collaborative et du travail associatif. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 1^{er} février 2022 modifiant l'AR/CIR 92 en matière des revenus issus de l'économie collaborative et du travail associatif (*Moniteur belge* du 21 février 2022).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2023/41861]

1 FEBRUARI 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de inkomsten uit de deeleconomie en uit het verenigingswerk. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 1 februari 2022 tot wijziging van het KB/WIB 92 inzake de inkomsten uit de deeleconomie en uit het verenigingswerk (*Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2022).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2023/41861]

1. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich der Einkünfte aus der Sharing Economy und der Vereinsarbeit — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 1. Februar 2022 zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich der Einkünfte aus der Sharing Economy und der Vereinsarbeit.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

1. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich der Einkünfte aus der Sharing Economy und der Vereinsarbeit

BERICHT AN DEN KÖNIG

Sire,

seit dem 1. Februar 2021 unterliegen Einkünfte aus der Sharing Economy erneut dem Berufssteuervorabzug (Königlicher Erlass vom 26. Januar 2021 zur Abänderung des KE/EstGB 92 im Hinblick auf die Wiedereinführung der Pflicht zur Einbehaltung des Berufssteuervorabzugs auf Einkünfte aus der Sharing Economy und Königlicher Erlass vom 26. Januar 2021 zur Abänderung der Anlage 3 zum KE/EstGB 92 hinsichtlich der Einkünfte aus der Sharing Economy).

Artikel 53/2 § 2 des KE/EstGB 92 wird angepasst, damit die Nichteinhaltung der Verpflichtungen in Bezug auf den Berufssteuervorabzug wieder ein Grund für den Entzug der Zulassung einer Plattform sein kann (s. Artikel 53/2 § 2 Absatz 1 des KE/EstGB 92, wie durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 2017 zur Ausführung von Artikel 90 Absatz 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 in Bezug auf die Bedingungen für die Zulassung von elektronischen Sharing-Economy-Plattformen und zur Unterwerfung der in Artikel 90 Absatz 1 Nr. 1bis des Einkommensteuergesetzbuches 1992 erwähnten Einkünfte unter den Berufssteuervorabzug eingefügt).

Durch vorliegenden Erlass wird auch Artikel 204 des KE/EstGB 92 abgeändert. Ab dem 1. Januar 2021 ist das besondere Besteuerungssystem für Einkünfte aus gelegentlichen Dienstleistungen unter Bürgern (Einkünfte erwähnt in Artikel 90 Absatz 1 Nr. 1ter des EstGB 92, wie durch das Gesetz vom 18. Juli 2018 zur Belebung der Wirtschaft und zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts eingefügt und durch den Entscheid Nr. 53/2020 des Verfassungsgerichtshofes vom 23. April 2020 für nichtig erklärt, wobei die Wirkungen der für nichtig erklärten Bestimmungen für Leistungen, die bis einschließlich 31. Dezember 2020 erbracht wurden, beibehalten werden) nicht mehr anwendbar und für das Einkommensjahr 2021 wird die Vereinsarbeit durch das Gesetz vom 24. Dezember 2020 über die Vereinsarbeit geregelt. Der Besteuerungszeitraum, zu dem die Einkünfte aus der Vereinsarbeit (Einkünfte erwähnt in Artikel 90 Absatz 1 Nr. 1ter des EstGB 92, wie durch das Gesetz vom 24. Dezember 2020 über die Vereinsarbeit anstelle des vom Verfassungsgerichtshof für nichtig erklärten Artikels 90 Absatz 1 Nr. 1ter des EstGB 92 eingefügt) gehören, wird durch den Zeitraum bestimmt, für den die Entschädigungen im Rahmen der Vereinsarbeit registriert wurden. Durch Artikel 35 des vorerwähnten Gesetzes vom 24. Dezember 2020 wird die Registrierung von Leistungen und Entschädigungen im Rahmen der Vereinsarbeit geregelt.

Soweit, Sire, die Tragweite des Ihnen vorgelegten Erlasses.

Ich habe die Ehre,

Sire,
der ehrerbietige und getreue Diener
Eurer Majestät
zu sein.

Der Minister der Finanzen
V. VAN PETEGHEM

1. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/EstGB 92 hinsichtlich der Einkünfte aus der Sharing Economy und der Vereinsarbeit

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Einkommensteuergesetzbuches 1992:

- des Artikels 90 Absatz 2, eingefügt durch das Programmgesetz vom 1. Juli 2016 und abgeändert durch das Gesetz vom 18. Dezember 2016,

- des Artikels 360 Absatz 2;

Aufgrund des KE/EstGB 92;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 3. November 2021;

Aufgrund des Einverständnisses der Staatssekretärin für Haushalt vom 22. Dezember 2021;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 70.780/3 des Staatsrates vom 24. Januar 2022 abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Finanzen

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 53/2 § 2 Absatz 1 des KE/EstGB 92, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 12. Januar 2017 und abgeändert durch den Königlichen Erlass vom 3. Juli 2019, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "seiner in Artikel 53/3 erwähnten Verpflichtung" werden durch die Wörter "seinen in den Artikeln 53/3 und 90 § 1 Absatz 1 erwähnten Verpflichtungen" ersetzt.

2. Die Wörter "oder innerhalb eines Zeitraums von drei Jahren ab dem Jahr, in dem er seinen in Artikel 90 § 1 Absatz 1 erwähnten Verpflichtungen in Bezug auf das Einkommensjahr 2017 absichtlich nicht nachkam," werden aufgehoben.

Art. 2 - Artikel 204 Nr. 4 Buchstabe *b/1*) desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 28. April 2019, wird wie folgt abgeändert:

1. Die Wörter "gemäß Artikel 25 beziehungsweise 19 des Gesetzes vom 18. Juli 2018 zur Belebung der Wirtschaft und zur Stärkung des sozialen Zusammenhalts" werden durch die Wörter "gemäß Artikel 35 des Gesetzes vom 24. Dezember 2020 über die Vereinsarbeit" ersetzt.

2. Die Wörter "und *l'quater*" werden aufgehoben.

Art. 3 - Artikel 2 ist auf die ab dem 1. Januar 2021 registrierten Einkünfte anwendbar.

Art. 4 - Der für Finanzen zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 1. Februar 2022

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Finanzen

V. VAN PETEGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2023/41860]

6 FEVRIER 2022. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 en cas d'un prêt consenti sans intérêt ou à un taux d'intérêt réduit. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 6 février 2022 modifiant, en ce qui concerne les avantages de toute nature, l'AR/CIR 92 en cas d'un prêt consenti sans intérêt ou à un taux d'intérêt réduit (*Moniteur belge* du 14 février 2022, *err.* du 9 mars 2022).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2023/41860]

6 FEBRUARI 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard in geval van toekenning van een renteloze lening of een lening tegen verminderde rentevoet. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 6 februari 2022 tot wijziging van het KB/WIB 92, op het stuk van de voordelen van alle aard in geval van toekenning van een renteloze lening of een lening tegen verminderde rentevoet (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2022, *err.* van 9 maart 2022).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2023/41860]

6. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 6. Februar 2022 zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

6. FEBRUAR 2022 — Königlicher Erlass zur Abänderung des KE/ESTGB 92 hinsichtlich der Vorteile jeglicher Art im Falle der Gewährung eines zinslosen Darlehens oder eines Darlehens zu herabgesetztem Zinssatz

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Einkommensteuergesetzbuches 1992, des Artikels 36 § 1 Absatz 2;

Aufgrund des KE/ESTGB 92;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 21. Januar 2022;

Aufgrund des einzigen Artikels des Ministeriellen Erlasses vom 20. März 2000 zur Gewährung einer Befugnisübertragung an die Finanzinspektion, in dem gemäß Artikel 9 des Königlichen Erlasses vom 16. November 1994 über die Verwaltungs- und Haushaltskontrolle festgelegt wird, dass eine günstige Stellungnahme des Finanzinspektors, der beim Ministerium der Finanzen akkreditiert worden ist, unter anderem die Entwürfe von Königlichen Erlassen zur Festlegung der Vorteile jeglicher Art bei zinslosen Darlehen oder Darlehen zu herabgesetztem Zinssatz (Artikel 18 § 3 Punkt 1 KE/ESTGB 92) vom vorherigen Einverständnis des für den Haushalt zuständigen Ministers befreit;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, des Artikels 3 § 1;

Aufgrund der Dringlichkeit;